



**ក្រុមការងារផ្នែកស្រូវ-អង្ករនៃវេទិកាពាណិជ្ជកម្មស្រូវ-អង្ករ
លេខាធិការដ្ឋានប្រកបេញចូលតែមួយសម្រាប់បំពេញបែបបទនាំចេញអង្ករ
WORKING GROUP ON PADDY- RICE OF THE ROYAL GOVERNMENT AND PRIVATE SECTOR FORUM
Secretariat of One Window Service for Rice Export Formality (SOWS-REF)**

**ឧបសម្ព័ន្ធ: របាយការណ៍ ស្ថានភាពនៃការនាំចេញអង្ករកម្ពុជាក្នុងរយៈពេល១២ខែ ឆ្នាំ ២០១៣
(ANNEX: THE REPORT ON CAMBODIAN RICE EXPORT STATUS FOR 12 MONTHS OF 2013)
(Base on NPD/GDA from 07:00/01.01.2013 to 19:00/31.12.2013)**

តារាងនិងក្រាហ្វិកទី១. បរិមាណអង្ករកម្ពុជាដែលបាននាំចេញប្រចាំខែ ក្នុងឆ្នាំ ២០០៩ - ២០១៣, គិតជាតោន

(Table & Graphic 1. Quantity of Cambodian Rice have been Exported by months of 2009-2013, in tones)

M/ Year	2009	2010	2011	2012	2013
1. January	360	10,012	6,798	9,703	25,726
2. February	792	13,644	5,089	14,417	24,089
3. March	1,248	5,062	12,534	12,310	45,413
4. April	664	17,287	17,946	15,036	23,276
5. May	399	5,499	20,520	13,115	28,350
6. June	316	4,274	17,990	13,426	29,105
7. July	226	15,030	12,703	20,527	31,411
8. August	673	5,997	20,404	15,530	29,358
9. September	956	4,744	14,384	15,169	29,395
10. October	2,964	6,078	19,067	16,967	28,031
11. November	1,690	7,988	9,559	25,189	37,855
12. December	2,325	9,645	44,905	34,328	46,847
Total for 12months/year	12,613	105,259	201,899	205,717	378,856



តារាងទី២.ប្រភេទអង្ករកម្ពុជាដែលបាននាំចេញក្នុងដប់ពីរខែឆ្នាំ ២០១៣, គិតជាតោន

(Table 2. Type of Cambodian Rice have been Exported in 12 months of 2013, in tones)

ខែនៃឆ្នាំ (M/year)	បរិមាណតាមប្រភេទអង្ករ (Quantity by Type of Rice)						បរិមាណ នាំចេញ សរុប (Total Exported Quantity)
	អង្ករផ្លាមីន/ផ្ការំដួល Phka malis / Phka Rudoul/ Jasmine Rice	អង្ករចម្រុះ long grain white Rice	អង្ករនាងម៉ឺន Neang Malis Rice	អង្ករសូម៉ាលី Somaly Rice	សែនក្រូសូប/ នាងខ្មែរ Sen kro oub / Neang khun Rice	អង្ករផ្កាខ្ចី Ginger white Rice	
1. January	13,914	9,302	1,414	992	80	24	25,726
2. February	10,042	11,877	1,254	336	460	120	24,089
3. March	18,350	24,518	1,568	977	-	-	45,413
4. April	12,708	9,165	936	347	-	120	23,276
5. May	8,247	18,381	1,298	261	163	-	28,350
6. June	9,116	18,067	1,301	405	216	-	29,105
7. July	11,664	17,783	1,225	279	460	-	31,411
8. August	10,237	16,565	1,452	116	988	-	29,358
9. September	10,697	17,179	500	89	930	-	29,395
10. October	6,096	17,482	2,273	24	2,156	-	28,031
11. November	21,282	13,486	2140	96	851	-	37,855
12. December	24,417	20,198	2,089	48	96	-	46,847
សរុប TOTAL	156,770	194,003	17,450	3,970	6,400	264	378,856

តារាងទី៣.ទិសដៅនៃការនាំចេញអង្ករកម្ពុជាក្នុងខែ១២ឆ្នាំ ២០១៣, គិតជាតោន

(Table 3. Export Destination of Cambodian Rice in 12 months of 2013, in tones)

No	ប្រទេសនាំចូល (Importing Countries)	បរិមាណអង្ករ (Rice Quantity)	No	ប្រទេសនាំចូល (Importing Countries)	បរិមាណអង្ករ (Rice Quantity)
1	FRANCE	57,232	34	SLOVAKIA	672
2	POLAND	55,879	35	AUSTRALIA	594
3	MALAYSIA	51,823	36	GAMBIA	528
4	NETHERLANDS	29,699	37	KENYA	480
5	CHINA	28,302	38	DENMARK	436
6	THAILAND	23,550	39	LAO	400
7	GABON	14,708	40	VIETNAM	325
8	SPAIN	11,792	41	ANGOLA	320
9	UNITED KINGDOM	11,373	42	ISRAEL	283
10	GERMANY	10,564	43	AUSTRIA	278
11	ITALY	9,874	44	SWITZERLAND	250
12	BELGIUM	9,852	45	CAPE VERDE ISLAND	245
13	CZECH REPUBLIC	9,503	46	CANADA	225

14	PORTUGAL	5,895	47	MAYOTTE	168
15	BULGARIA	5,124	48	NEW ZEALAND	159
16	RUSSIA	3,600	49	REUNION	148
17	SWEDEN	3,228	50	SOUTH AFRICA	144
18	SENEGAL	2,975	51	PRINCIPE	100
19	GREECE	2,778	52	IRELAND	96
20	LITHUANIA	2,769	53	SIERRA LAONE	96
21	IVORY COAST	2,728	54	UKRAINE	96
22	SINGAPORE	2,453	55	PAKISTAN	72
23	MAURITANIA	2,372	56	NAMIBIA	50
24	ROMANIA	1,900	57	SLOVENIA	49
25	LATVIA	1,800	58	AFRICA	48
26	USA	1,779	59	GUINEA	48
27	TAIWAN	1,598	60	CYPRUS	46
28	CROATIA	1,460	61	MALTA	24
29	GHANA	1,406	62	NIGERIA	24
30	HUNGARY	1,366	63	NIGERIA	23
31	SAUDI ARABIA	1,298	64	NORWAY	20
32	HONG KONG	892	65	KOREA	18
33	ESTONIA	816	66	BRUNEI DARUSSALAM	3
				សរុប TOTAL	378,856

តារាងទី៤. ក្រុមហ៊ុននិងបរិមាណដែលបានធ្វើការនាំចេញអង្ករកម្ពុជាដប់ពីរខែឆ្នាំ២០១៣,គិតជាតោន

(Table 4.Cambodian Rice Exporters and export quantity in 12 months of 2013, in tones)

No	ក្រុមហ៊ុននាំចេញអង្ករ (Cambodian Rice Exporters)	បរិមាណនាំចេញ/២០១៣ (Export Quantity/2013)
1	KHMER FOOD CO.,LTD.	52,529
2	AMRU RICE (CAMBODIA) CO.,LTD	50,921
3	GOLDEN RICE (CAMBODIA) CO.,LTD.	35,501
4	BAITANG (KAMPUCHEA) PLC.	25,556
5	LORAN Group plc.	22,174
6	INTERNATIONAL RICE TRADING (CAMBODIA) CO.,LTD.	21,742
7	WHITE GOLD IMPORT EXPORT CO., LTD.	17,761
8	SSCORP(CAMBODIA) CO.,LTD	12,143
9	T.O.T (TRUST OUR TRADE) CO., LTD.	10,871
10	PICH SAMNANG (IMPORT - EXPORT) CO.,LTD.	10,000
11	ANGKOR KASEKAM ROONGROEUNG CO.,LTD.	8,620
12	CAVIFOODS CO., LTD (CAMBODIA VIETNAM FOODS)	7,234
13	LOR EAK HENG SEK MEAS RICE CO., LTD	7,153
14	SIGNATURES OF ASIA CO.,LTD	6,847
15	MEKONG ORYZA TRADING CO., LTD.	6,628
16	MEGA GREEN IMEX CAMBODIAN CO., LTD.	5,875
17	W.K.R TRADING CO.,LTD	5,376
18	INDOCHINA RICE MILL LIMITED	5,195

19	CRYSTAL RICE (KAMPUCHEA) Co.,LTD	4,910
20	CK RICE TRADING CO., LTD.	4,024
21	KHY THAY CORPORATION CO.,LTD.	3,766
22	TRY TOUCH INVESTMENT CO.,LTD	3,732
23	JIN GU GROUP (CAMBODIA) Co.LTD	3,583
24	GOLDEN DAUN KEO RICE MILL CO., LTD	3,369
25	CHAROEN PLANTATION CO., LTD	3,222
26	AMRET RUNGROEUNG GROUP LIMITED,	2,768
27	UNI-NATURAL CO.,LTD	2,715
28	QC RICE CO., LTD.	2,680
29	EXPORT TRADING COMODITIES (CAMBODIA) LIMITED	2,664
30	PAPHAWEE KASEKAM CO., LTD	2,500
31	SOK MOM CO., LTD	2,500
32	LIM KHEANG HOUT IMPORT EXPORT CO., LTD.	2,479
33	NIKOLINE INVESTMENT CO., LTD.	2,054
34	C.H.Y.N RICE IMPORT EXPORT CO., LTD	1,767
35	PHOU POY DEVELOPMENT IMPORT EXPORT CO., LTD.	1,688
36	CHHOR PHEM PHOUN SAP THONGDEE CO.,LTD	1,250
37	HUN CHANTHON IMPORT EXPORT CO., LTD.	1,250
38	MALAI CHAROEN INTERRICH CO., LTD.	1,250
39	SOMA TRADING COMPANY LIMITED	1,145
40	DOMNAK TEUK GROUP CO.,LTD	1,119
41	TAUCH TEPICH IMPORT EXPORT CO., LTD	990
42	YAMCHANN RICE CO., LTD	833
43	TAING CHHAYHENG IMPORT EXPORT CO., LTD	700
44	GUOHONG (CAMBODIA) INDUSTRY Co.,LTD	696
45	ZHONG JIAN HENG FENG JI TUAN CO.,LTD.	550
46	BARGAVA COMMODITIES CO.,LTD	504
47	COMMODITY IN FOCUS CO., LTD.	504
48	SOENG SREY IMPORT EXPORT CO.,LTD	500
49	CARMA RICE LIMITED	500
50	BAYON JASMINE RICE CO., LTD	435
51	KHMER INTERNATIONAL STANDARD TRADING CO., LTD.	433
52	BAYON CEREAL CO.,LTD	394
53	SAHAKREAS CEDAC LTD	341
54	CAMBODIAN LI SHINE INTERNATIONAL TRADE CO., LTD	326
55	AGRO-ANGKOR INTERTRADE CO.,LTD	310
56	PANG SENG SAN EXPORT IMPORT CO.,LTD	250
57	ANDURIZ (CAMBODGE) SARL	232
58	HUNG HIEP (CAMBODIA) CO., LTD	198
59	OVERSEAS FOODS IMPORT EXPORT CO.,LTD	168
60	AGRI BIZ KHMER CO., LTD.	120
61	YEUNG SHI GROUP CO.,LTD	115
62	MEN SARUN IMPORT EXPORT & Construction CO.,LTD	220
63	ME TE WANG (CAMBODIA) Co.,LTD	98
64	JC FOODS CO., LTD	96
65	AGRO INDUST TEXIM Co., Ltd	84
66	CABO CARGO IMPORT EXPORT CO.,LTD	80
67	CAMBODIA HONY IMPORT EXPORT CO.,LTD	72
68	SOHO PREMIUM RICE CO., LTD.	49

69	KHMER AGRICULTURE TRADE ALLIANCE (KATA) CO., LTD	48
70	M.T.H IMPORT EXPORT CO.,LTD	48
71	MEGA AGRO TRADE CO.,LTD	48
72	7CARGO IMPORT EXPORT LTD	44
73	MODERN FOODS (CAMBODIA) CO.,LTD.	40
74	SOK KEO IMPORT EXPORT CO.,LTD	39
75	CAM A&T TRADING CO., LTD	24
76	T.K.R CAM TRADING CO., LTD.	24
77	TAING ROSELINE WORLDWIDE IMPORT EXPORT	24
78	U.B.G.P.P CO., LTD	24
79	VONG BUNHENG IMPORT EXPORT CO., LTD	24
80	CENTURY GROUP CO.,LTD	24
81	JING MI RICE MILL CO., LTD	23
82	NAKAYAMA-CR IM-EXP .CO.,LTD	23
83	G YUAN (CAMBODIA) TRADING CO.,LTD	20
84	W.W.S CAM CO.,LTD	20
សរុប TOTAL		378,856

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០១ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៤
អ្នករៀបចំសរុបទិន្នន័យ

ឱន នរិន្ទ

ធានឃើញ និង ឯកភាព

ប្រធានលេខាធិការដ្ឋាន

ក្រុមចេញចូលតែមួយសម្រាប់បំពេញបែបបទនាំចេញអង្ករ

ហ៊ុន វណ្ណបារន